

Para publicación inmediata:  
Mayo 4, 2009

Contacto: Deborah Busemeyer  
Departamento de Salud, Cel: 470-2290 o  
Chris Minnick, 575-649-9754  
o Beverly Friedman, Departamento de  
Educación Pública, 795-0180

## **Los departamentos de Salud y de Educación Pública cierran la escuela Primaria La Promesa en Veguita, NM**

*El Departamento de Salud recibe la confirmación de los casos en el condado de Socorro*

(Santa Fé) – Los departamentos de Salud y de Educación Pública de Nuevo México anunciaron hoy que la escuela primaria La Promesa de las escuelas consolidadas de Belén, NM cerrará sus puertas del 5 de Mayo al 11 de Mayo debido a un caso probable de la gripa HINI. Este es un caso probable que el Departamento de Salud ya está investigando. La escuela está localizada en Veguita, Nuevo México, al sur de la ciudad de Belén en el condado de Socorro.

El Departamento de Salud también recibió confirmación de los Centros para el Control y la Prevención de las Enfermedades de los Estados Unidos, (CDC por sus siglas en inglés) hoy por la tarde de que los dos casos probables en el condado de Socorro están confirmados como casos de HINI. Ellos son de una fémina de 14 años y de un hombre joven de 15 años, ambos de los cuales se han recuperado. Nuevo México ha tenido tres casos confirmados (dos en el condado de Socorro y uno en el condado de Valencia) y 12 casos probables de HINI. Todos estos casos fluctúan en edad de los 5 a los 39 años y están localizados en 6 condados.

El cierre de las escuelas incluye la cancelación de todas las competencias atléticas y académicas, las prácticas y actividades extra curriculares. Los programas del cuidado de los niños, como Head Start, y los programas que se llevan a cabo después de la escuela que están localizados en las propiedades de las escuelas públicas o charter también se cerrarán durante la semana entrante. Los padres de familia deben de dejar a sus niños en la casa y no permitirles que se junten con otros estudiantes para que la posible propagación de la enfermedad sea mínima.

“Estamos tomando estas decisiones cuidadosamente, poniendo en la balanza la necesidad entre la salud y la seguridad de los nuevo mexicanos y el trastorno a las comunidades,” dijo el Secretario de Salud, Dr. Alfredo Vigil. “Reconocemos que es duro para los padres de familia dejar a los niños en la casa para que no vayan a la escuela, pero el sacrificio nos ayudará a mantener a nuestros niños y a nuestras familias con salud.”

La decisión de cerrar las escuelas estuvo basada en casos probables de HINI gripe y en las recomendaciones del CDC. El Departamento de Salud en su investigación se dió cuenta de que los contactos cercanos entre los probables casos del condado de Valencia tienen síntomas parecidos a la gripe y aparecieron en estudiantes que asisten a La Promesa.

“El Departamento de Salud, el Departamento de Educación Pública y el superintendente de Belén colaboraron estrechamente en esta decisión de cerrar la escuela” dijo la Secretaria de Educación

Verónica C. García. “La decisión fué tomada con los mejores intereses de los niños en las escuelas en mente, y con objeto de aminorar la continua propagación de cualquier enfermedad.”

Los siguientes son los casos probables en Nuevo México:

Condado	Edad/Sexo	Situación
Bernalillo	Hombre de 27 años	Recuperándose
Eddy	Fémima de 17 años Fémima de 22 años Fémima de 24 años Hombre joven de 7 años Hombre de 39 años	Recuperándose Recuperándose Recuperándose Recuperándose Recuperándose
Hidalgo	Hombre de 17 años Fémima de 15 años Hombre joven de 9 años Fémima de 5 años	Recuperándose Se desconoce Se desconoce Se desconoce
Luna	Fémima de 11 años	Recuperándose
Valencia	Fémima de 15 años	Recuperado

El Departamento esta investigando todos los casos para determinar como se enfermaron los pacientes y para encontrar otros que puedan haber sido expuestos al HINI. La investigación de todos estos casos continúa.

Para información actual por favor consulte el sitio de Internet del CDC:

<http://www.cdc.gov/swineflu> y el del Departamento de Salud:

[http://nmhealth.org/FLU/seasonal/swine\\_flu.html](http://nmhealth.org/FLU/seasonal/swine_flu.html). Para todas las preguntas en general sobre la gripe HINI, llame a la línea de ayuda telefónica para la gripe H1N1: 1-866-850-5893. Para personas que creen que tienen los síntomas, llamen a la línea de ayuda para Consejos de una Enfermera: 1-877-725-2552. El Departamento de Salud también tiene una línea para personas que hablan español: 1-800-784-0394.

###